



Instructivo

Remachadora neumática Air riveter



Modelo: TPN-883

Código: 18240



Modelo: TPN-884

Código: 18241



ANTES DE USAR ESTA HERRAMIENTA DEBE LEER EL INSTRUCTIVO.
¡PRECAUCION! LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y
OPERACION ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.



LINEAMIENTOS DE SEGURIDAD – DEFINICIONES

Este instructivo contiene información que es importante que usted sepa y comprenda. Esta información tiene que ver con su seguridad y la prevención de problemas en el uso de la herramienta. Para hacer fácil la interpretación de esta información, hacemos uso de la simbología que se muestra continuación. Por favor lea el instructivo y preste atención a esas secciones.



PELIGRO - Indica una situación de peligro inminente, que de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones serias.



ADVERTENCIA - Indica una situación potencialmente peligrosa, que de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones serias.



PRECAUCIÓN - Indica una situación potencialmente peligrosa, que de no evitarse, puede provocar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN (Sin el símbolo de alerta) - Indica una situación potencialmente peligrosa, que de no evitarse, puede provocar daño en bienes o instalaciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La operación o mantenimiento inadecuado de este producto puede provocar serias lesiones y daño a bienes o instalaciones. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de operación antes de utilizar esta herramienta. Cuando haga uso de la remachadora neumática, se deben cumplir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA
PELIGRO: Riesgo de lesión en cabeza y ojos

LO QUE PUEDE PASAR

El equipo neumático o eléctrico pueden proyectar objetos como abrazaderas, rebabas, astillas, polvo y otros residuos a gran velocidad, lo que puede causar serias lesiones en ojos.

El aire comprimido puede resultar peligroso. El flujo de aire puede provocar daño en tejidos blandos como ojos, oídos, etc. Las partículas u objetos impulsados por el flujo de aire pueden provocar lesiones.

Los aditamentos de la herramienta se pueden aflojar o romperse y proyectar partículas al operador u otras personas en el área de trabajo.

CÓMO PREVENIRLO



Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1

Nunca deje la herramienta en operación y sin atenderla. Desconecte la manguera de aire cuando no use la herramienta. Como protección adicional utilice una careta junto con los lentes. Asegúrese de que todo aditamento este debidamente asegurado.



ADVERTENCIA
PELIGRO: Riesgo de pérdida auditiva.

Herramientas de abrasión como lijadoras y esmeriladoras, de rotación como taladros y herramientas de impacto como clavadoras, engrapadoras, pinzas, martillos y sierras recíprocas son capaces de producir chispas lo que puede provocar la ignición de materiales inflamables.

Si excede la presión máxima especificada para la herramienta o sus accesorios puede provocar una explosión que puede ocasionar lesiones serias.



Siempre haga uso de protección auditiva que cumple con la norma ANSI S3.19



ADVERTENCIA
PELIGRO: Riesgo de pérdida auditiva.

Las herramientas en funcionamiento que se dejan sin atención o con la manguera de aire conectada, pueden ser activadas por personas no autorizadas provocándose lesiones o a otras personas.

Las herramientas neumáticas pueden proyectar abrazaderas u otros materiales.

Si se deja alguna pinza llave ajustada a partes móviles de la herramienta, aumenta el riesgo de sufrir lesiones.

El uso de boquillas de inflado con el fin de usarlos para limpiar a presión, puede producir serias lesiones.

Desconecte la manguera de aire cuando la herramienta no este en uso y almacene la herramienta en un lugar seguro fuera del alcance de niños o personal no calificado.

Use solo partes, abrazaderas, y accesorios recomendados por el fabricante.

Mantenga el área de trabajo limpia. Mantenga a niños y personas ajenas lejos del área de trabajo mientras opere la herramienta. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

La herramienta puede funcionar por accidente mientras se le da mantenimiento o algún cambio.

La herramienta puede ocasionar que la pieza que se este trabajando se mueva, esto podría ocasionar lesiones.

Perder el control de la herramienta puede producir lesiones al operador o a otros

Herramientas no adecuadas, dañadas o de baja calidad como discos de esmeril, cinceles, contactos, taladros, clavadoras, engrapadoras, etc., pueden dispararse durante la operación, proyectando partículas que pueden causar serias lesiones.

Las abrazaderas pueden soltarse y ser proyectadas causando serias lesiones o daños a propiedad.

Las herramientas y accesorios que no reciben el mantenimiento adecuado pueden provocar lesiones.

Utilice únicamente accesorios que correspondan a la herramienta.

Retire la manguera de aire de la herramienta para lubricar o colocar accesorios. No maltrate la manguera ni los conectores.

Nunca use la manguera para cargar la herramienta, ni la jale para desconectarla.

No exponga la manguera a calor, aceite y bordes afilados. Antes de trabajar con la herramienta, verifique que las mangueras no estén dañadas.

Asegúrese que todas las conexiones se encuentran correctamente instaladas.

Evite que la herramienta arranque accidentalmente. Nunca cargue la herramienta tomándola por el gatillo.

Cualquier reparación solo puede ser realizada por un representante del Centro de Servicio Autorizado Truper.

Use pinzas o tornillos para evitar el movimiento de la pieza que va a trabajar, así podrá operar la herramienta con ambas manos.

Nunca opere la herramienta si se encuentra bajo el efecto del alcohol o alguna droga.

No exceda su alcance. Siempre mantenga sus pies debidamente apoyados y en equilibrio.

Mantenga el mango de la herramienta seco y limpio, libre de aceite y grasa. Permanezca alerta. Observe lo que hace. Use el sentido común. No opere la herramienta si esta cansado.

Siempre use accesorios o aditamentos que correspondan a la velocidad de la herramienta. Nunca use herramientas que hayan sido golpeadas o dañadas por el uso normal. No aplique fuerza excesiva a la herramienta. La herramienta operará mejor si trabaja dentro del rango para el que fue diseñada.

Se recomienda lubricar el mecanismo de la herramienta de vez en cuando. Si se aplica grasa en exceso la potencia puede disminuir.

Nunca apunte ni descargue la herramienta hacia usted u otros. No apriete el gatillo a menos que la herramienta se encuentre sobre la pieza de trabajo.

Dé mantenimiento y cuidados regulares a la herramienta. Mantenga las herramientas limpias. Una herramienta bien cuidada y lubricada brinda un funcionamiento mas efectivo y es mas fácil controlarla. Use trapos o estopa para limpiar y secar. Todo residuo de material inflamable debe depositarse en un contenedor especial y desecharse en un lugar apropiado.

Verifique que las partes móviles no estén desalineadas o desviadas, rotas o en cualquier otra condición que afecte la operación de la herramienta. Si se encuentra dañada, déle servicio antes de usarla. El hacer uso de un accesorio que no corresponda a la herramienta aumenta el riesgo de sufrir lesiones.

! ADVERTENCIA
PELIGRO: Riesgo de choque eléctrico.

Usar herramientas neumáticas para trabajar cableado eléctrico puede resultar en electrocución o muerte. Esta herramienta no cuenta con aislamiento eléctrico. El contacto con una terminal "viva" causará que las partes metálicas de la herramienta conduzcan energía lo que puede provocar electrocución o muerte.

Nunca use clavadoras o engrapadoras para trabajar cableado eléctrico energizado. Evite el contacto con superficies aterrizadas como tuberías, radiadores, o refrigeradores. Existe un mayor riesgo de electrocución si su cuerpo esta aterrizado.

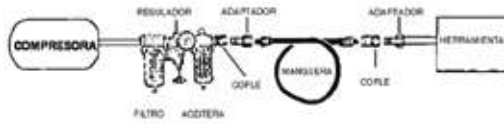
Ubique cableado eléctrico oculto antes de realizar cualquier trabajo.

! ADVERTENCIA
PELIGRO: Riesgo de cortes y quemaduras.

Las herramientas que cortan, rebajan, taladran, engrapan, golpean, cincelan, etc., son capaces de provocar lesiones severas. Evite tener contacto entre las partes móviles y sus manos o cuerpo.

FILTRO Y ACEITERA

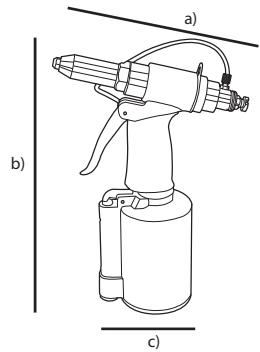
El polvo, agua y la falta de aceite propio para herramientas neumáticas son causas principales de fallas en la herramienta. Se recomienda la instalación de un sistema filtro-aceitera tal como se ilustra:



La aceitera deberá regularse para que entregue de 3 a 6 gotas por minuto. Se recomienda utilizar una aceitera centralizada. Este sistema le permitirá utilizar menos aceite y asegurar la lubricación. El hacer uso de una aceitera centralizada, reducirá el consumo de aceite en un 80%, lo cual incrementa la calidad de aire que el usuario respira.

El filtro y la aceitera (no incluidos) son recomendados, aunque su uso no es obligatorio.

Si no se cuenta con una aceitera, se deben aplicar unas cuantas gotas de aceite para herramientas neumáticas antes de cada uso.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	MODELO: TPN-883	MODELO: TPN-884
Dimensiones	a) Largo: 202 mm b) Alto: 267 mm c) Diámetro del cilindro: 78 mm	a) Largo: 181 mm b) Alto: 323,5 mm c) Diámetro del cilindro: 90 mm
Fuerza de tracción	8,6 kN - 1 950 lb	13,8 kN - 3 110 lb
Capacidad de remache	2,4 mm - 3/32", 3,2 mm - 1/8", 4 mm - 5/32", 4,8 mm - 3/16"	2,4 mm - 3/32", 3,2 mm - 1/8", 4 mm - 5/32", 4,8 mm - 3/16", 5,6 mm - 7/32", 6,4 mm - 1/4"
Presión de trabajo	551,6 kPa - 689,5 kPa / 80 PSI - 100 PSI	551,6 kPa - 689,5 kPa / 80 PSI - 100 PSI
Peso sin accesorios	1,6 kg - 3,5 lb	2 kg - 4,4 lb
Conexión de entrada de aire	1/4 NPT	1/4 NPT
Tipo de remache que emplea	Remache ciego	Remache ciego
Consumo de aire	0,85 L/min - 0,03 CFM	119 L/min - 4,2 CFM
Nivel de ruido	76,3 dB	85 dB

AGREGAR ACEITE A LA REMACHADORA

1. Desconecte el suministro de aire.
2. Utilice la llave para separar la cabeza. (véa Fig. 1)



Fig. 1

3. Use la llave para abrir la cubierta inferior. (véa Fig. 2)



Fig. 2

4. Saque el pistón del cilindro. (véa Fig. 3)



Fig. 3

5. Limpie el interior.

6. Llène con aceite lubricante. (véa Fig. 4)



Fig. 4

7. Limpie el vástago del pistón, agregue grasa a la pared interior del cilindro y el anillo. (véa Fig. 5)



Fig. 5

8. Vuelva a armar la remachadora.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA CABEZA DE LA REMACHADORA

1. Desconecte el suministro de aire.
2. Utilice la llave para separar la cabeza.
3. Utilice la llave para separar las piezas.
4. Limpie todas las piezas y el interior de la cabeza.
5. Agregue aceite lubricante.
6. Adapte el largo para asegurar el buen funcionamiento; demasiado largo o demasiado corto puede ocasionar problemas. (véa Fig. 6)

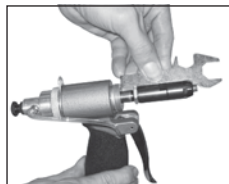


Fig. 6

7. Vuelva a armar la remachadora.

AJUSTES

1. Inserte un remache para verificar que la presión sea la apropiada.
2. Afloje la válvula de ajuste.
3. Apriete la válvula de ajuste a la presión deseada mientras utiliza el remache para referencia. (véa Fig. 7)

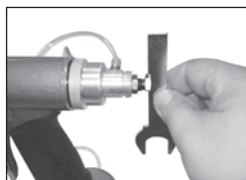


Fig. 7

Esta garantía aplica para:**Modelos:** TPN-883
TPN-884**Códigos:** 18240
18241**Este producto es fabricado bajo supervisión de Truper® con estándares de calidad norteamericanos.**

La garantía Truper®, significa que este producto marca Truper®, sus piezas y componentes, están respaldados por 2 años contra cualquier defecto de los materiales y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, sin costo para el consumidor, excepto en los siguientes casos: 1) cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña o; 3) cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por persona no autorizada por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

La presente póliza de garantía se podrá hacer efectiva en el domicilio del importador y/o fabricante que aparece en este documento, o en el establecimiento donde adquirió el producto, o bien, en los **Centros de Servicio Autorizados Truper®** enlistados en el instructivo de este producto. Las partes y refacciones en los productos que sea aplicable, los podrá adquirir en los **Centros de Servicio Autorizados Truper®** antes referidos.

Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto, la póliza de garantía vigente y comprobante de venta. **Truper Herramientas, S.A. de C.V.** cubrirá los gastos de transportación del producto para lograr el cumplimiento de la garantía en aquellos casos donde el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de **Centros de Servicio Autorizados Truper®** señalados en el instructivo de este producto, en la página de Internet www.truper.com o en los que sean proporcionados a través de los siguientes números *lada sin costo*: 01 (800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873.

Si usted tiene algún problema para hacer válida la presente garantía, favor de reportarlo a cualquiera de los números telefónicos *lada sin costo*, mencionados en el párrafo anterior.

TRUPER HERRAMIENTAS, S.A. de C.V.
Parque Industrial No.1, Jilotepec, Estado de México, México,
C.P. 54240, Tel.: 01(761) 782 9100, Fax: 01(761) 782 9170.
www.truper.com



Sello del establecimiento comercial
y fecha de adquisición.

LUGARES DONDE HACER VALIDA LA GARANTIA**SUCURSAL TIJUANA**

BLVD. INSURGENTES # 6101 ENTRE
BLVD. MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA
FRACC. GUAYCURA, DELEGACION CERRO
COLORADO
(ANTES LA PRESA), C.P. 22216, TIJUANA, B.C.
CONMUTADOR: 01(664) 9-69-51-00

SUCURSAL CULIACAN

LIBRAMIENTO BENITO JUAREZ #. 5599 B4
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA)
C.P. 80296, CULIACAN, SINALOA
CONMUTADOR: 01(667) 7-60-57-47

SUCURSAL GUADALAJARA

AV. DEL BOSQUE # 1243 FRACC. INDUSTRIAL EL
BOSQUE II ENTRE PERIFERICO SUR Y CALLE
INCALPA, C.P. 45590, TLAQUEPAQUE, JAL.
CONMUTADOR: (33) 36-06-52-90

SUCURSAL MERIDA

PERIFERICO PONIENTE TABLAJE # 23 477 KM 41,
CARR. UMAN CAUCEL, C.P. 97238, MERIDA, YUC.
CONMUTADOR: 01(999) 912-24-51

SUCURSAL MONTERREY

BLVD. JOSE LOPEZ PORTILLO # 333 NORTE,
BODEGA 108, COLONIA VALLE DEL CANADA
C.P. 66059, GRAL. ESCOBEDO, N.L.
CONMUTADOR: 01(81) 83-52-02-04

SUCURSAL PUEBLA

BLVD. A # 4 LETRA B BODEGAS 3 Y 4
PARQUE INDUSTRIAL PUEBLA 2000,
C.P. 72226, PUEBLA, PUEBLA

CONMUTADOR: 01(222) 2-82-82-82

SUCURSAL LAGUNA

CALLE CANELAS # 491, PARQUE INDUSTRIAL,
LAGUNERO, 2ª ETAPA, GÓMEZ PALACIO, DGO.
C.P. 35078
CONMUTADOR: 01 (871) 719 44 24 al 27

SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1,2 Y 3 MZNA. # 1
COL. INDUSTRIAL 2A ETAPA C.P. 86010
VILLAHERMOSA TAB.
CONMUTADOR : 01 (993) 3-53-72-44

SUCURSAL VERACRUZ

CALLE PALMAS LT 2 Y 3 MZ 12, ENTRE AV. LAS
TORRES Y ARAUCARIAS CD. INDUSTRIAL
BRUNO
PAGLIAI, C.P. 91697, TEJERIA, VERACRUZ
CONMUTADOR: 01(229) 9-81-12-73 AL 76

SUCURSAL CENTRO FORANE0

AV. PARQUE INDUSTRIAL # 1-A
JILOTEPEC C.P. 54240, ESTADO DE MEXICO
CONMUTADOR: 01(761) 7-82-91-01
EXT. 5728 Y 5102

SUCURSAL CENTRO

CALLE D # 31-A, COL. MODELO DE ECHEGARAY,
C.P. 53330, NAUCALPAN, EDO. DE MEXICO
TEL.: 01-(55) 53-71-35-00



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, ó llame al tel:

01(800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873

donde le informarán cuál es el **Centro de Servicio Autorizado Truper®** más cercano.

TRUPER HERRAMIENTAS, S.A. de C.V.

Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México,

Tel.: 01(761) 782 91 00, Fax: 01(761) 782 91 70.

www.truper.com

05-2010
